Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Mandement	1L
CLUB 2	Rolling Aventicum II	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Bussy	Date / Datum Date / Data	14.06.2013
Start/Beginn Début/Inizio	20:15	End/Ende Fin/Fine	22:22
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA52		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	15

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	213042	DUVILLARD	Marion	
Official scorer Marqueur	211056	BAGNOUD	Sandrine	
Referee 1 Arbitre 1	207036	TURRIAN	Jean-Philippe	
Referee 2 Arbitre 2	207045	CODALONGA	Jean-Noël	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3	10	11
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	6	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Rolling Aventicum II	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	2	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Mandement

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
44	©	GAMBA	Sébastien	210028
83	A	STIRN	Nicolas	210030
51	G	KÜHNIS	Vincent	213054
	G			
79		SAINT-HILAIRE	Simon	210066
9		GUINCHE	Pierre	210035
24		JACOB	Guillaume	210398
67		EGGER	Jonathan	213035
88		SOARES	Flavio	212639
22		MASSON	Damien	213032
47		Eliot	Antonietti	RLH1
COACH		PASCHE	Audrey	213044

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
02:49	47	22	1				
16:15	47	22	2				
20:46	79	47	3				
22:40	44	22	4				
33:20	79	47	5				
38:15	22	47	6				
46:43	88	79	7				
52:12	47		8				
56:26	47		9				
58:12	79	22	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X	X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
08:30	22	2	09:13	B2
11:56	47	2	13:56	K1
38:45	88	2	39:56	D
39:29	44	2	41:18	S1
43:11	79	2	45:11	B2
49:45	47	2	51:45	B1
53:31	9	2	55:31	A
55:16	24			U
TOTAL			14	min

2 Rolling Aventicum II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
69	©	KOLB	Patrice	208219
41	A	FORNACHON	Didier	201282
29	G	BERGER	Julien	203261
1	G	PAGE	Ismaël	207373
90		SAVARY	Fabrice	204055
31		BALLINARI	Steve	210122
72		MAILLARD	Eric	2251
87		HOCHSTRASSER	Stéphane	204062
10		TONDO	Marc-Antoine	211268
91		PERSEGHINI	Robin	210123
77		HAYOZ	Ludovic	210008
13		KALTENRIEDER	Luc	207367
71		MONNEY	Florian	204058
37		MAILLARD	Stéphane	201272
18		CARRARD	David	206208
COACH		LOOSLI	Alain	201290

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
03:30	71	13	1				
04:21	31	18	2				
09:13	13	37	3				
26:04	71		4				
27:48	71	18	5				
31:48	91		6				
34:51	87	90	7				
36:12	71		8				
39:56	77	41	9				
41:18	90	91	10				
42:17	37	18	11				
				TOTAL			11
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
10:28	90	2	12:28	B2
19:09	77	2	20:46	M2
19:09	77	10	30:46	M2
29:22	18	2	31:22	G1
32:08	91	2	33:20	J1
37:21	10	2	38:15	G1
37:50	91	2	39:50	G1
44:48	18	2	46:43	A
49:47	37	2	51:47	H
53:31	91	2	55:31	A
TOTAL			28	min